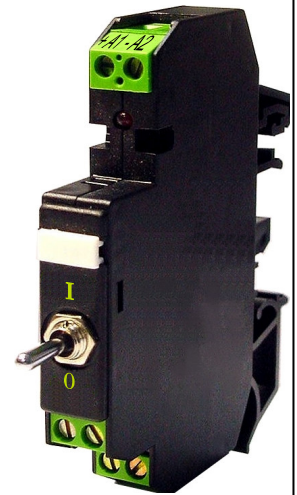


Gerätebeschreibung / Directions for use:

Die Relaischnittstelle hat die Aufgabe verschiedene Signalpegel einer Anlage anzupassen und diese galvanisch zu trennen. Die Steuerspannung wird an den Klemmen +A1, -A2 angeschlossen. Beim Anlegen der Spannung schalten die Relaisausgänge um und die LED leuchtet. Kippschalter mit 2 Positionen im Laststromkreis, zum Handbetrieb wenn der Eingangsstromkreis nicht aktiviert wird. An dem Relaisausgang (Schließer) können ohmsche oder induktive Lasten angeschlossen werden. Detaillierte Angaben können aus den technischen Daten entnommen werden.



The relay interface is used to suit various signal levels and to separate those galvanic. The control voltage is connected to terminal +A1, -A2. When applying the voltage the relay outputs switch over and die LED lights up. Toggle switch with 2 positions in the load circuit, for manual operation if the input circuit is not activated. On the relais output (normally open contact) ohmic or inductive loads can be connected. Detailed information you will find in our technical data.

Technische Daten / Technical Data

Eingang (Steuerseite) / Input (control side):

- Nennsteuerspannung (Us) / Nominal voltage : 24 V DC
- Spannungsbereich / Voltage range : 19,2 ... 28 V DC
- Stromaufnahme (bei Nennspannung) / Current input (at rated voltage) : ca. 10 mA
- Leistungsaufnahme ca. / Power input :

21,6 V	24,0 V	28,0 V
0,15 W	0,24 W	0,35 W

- zulässiger Reststrom der Elektronik (bei 0-Signal) / Permitted leakage current of the electronic components (at 0 signal) : ≤ 1,0 mA
- Statusanzeige / Status indicator : LED rot / LED red
- Schutzbeschaltung / Protection : Verpolungsschutz / polarization protection
Dioden-Beschaltung für Relaispule / Diode-suppression for relay coil

- A2 Potential kann mit Steckbrücken (Art.Nr. 90960) zu benachbarten Modulen weitergeschleift werden. Es können max. 50 Module geschleift werden. / When several relays are installed side by side on a rail, the minus plug links (Art.Nr. 90960) can be used to bridge the common minus (A2). This is possible for max. 50 modules.

Ausgang: (Lastseite) / Output (load side):

- Schließerfunktion (Arbeitskontakt) / Change-over switch function
- Schaltspannung / Switching voltage : max. 250 V AC/DC
min. 12 V
- Schaltstrom / Current switched : max. 3 A
min. 100 mA
- Frequenz für AC-Spannung/ Frequency : 50 ... 60 Hz
- Schaltleistung / Load current : max. 1250 VA / 240 W
- Schutzbeschaltung / Protection : keine / none
- Kontaktwerkstoff / Contact material : Ag Ni
- Schaltvermögen nach EN 60947-5-1 / Switching ability to EN 60947-5-1 :

	AC 1	AC 15	DC 13
24 V	3 A	3 A	1,5 A
110 V	3 A	3 A	0,3 A
230 V	3 A	3 A	0,15 A

				Idx	Datum	Gep.	Datenblatt / Datasheet Relay module with Toggle switch RMMDH-AK 11/24 VDC Relaismodul mit Kippschalter RMMDH-AK 11/24 VDC	
				a	28.11.91	pa.		
f	Schaltbild aus BA	02.06.20	ws	f	02.06.2020	bo	Art. No. / Part. No. 51 101	
e	Isolation	29.05.08	pa	Ges.				
d	Zweispr.+ neu bearb.	20.09.01	N.M.					
c	CE-Prüfung	11.04.97	pa.					
b	überarbeitet	22.12.94	pa	MURR ELEKTRONIK			Blatt 1	
Zust.	Änderung	Datum	Nam.					
a	Erstausgabe	28.11.91	pa	Dateiname 51101_db_2_f				

- **Kippschalter** mit 2 Pos. (für Betriebsart wählen) /
Toggle switch with 2 positions (choose for operating-mode)
 Kontaktmaterial / *Contact material*
 Übergangswiderstand / *Contact resistance*
 Mechanische Lebensdauer / *Mechanical life span*

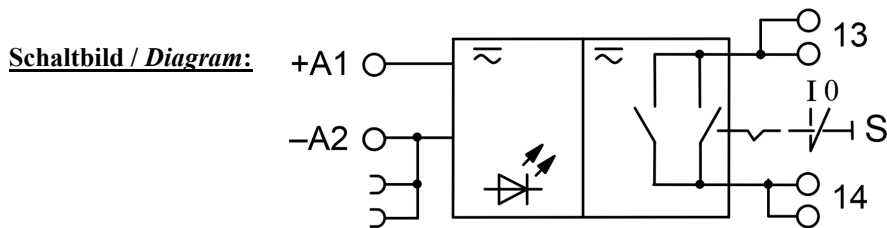
: I – 0
 : Phosphorbronze vergoldet /
Phosphorus-bronze gold-plated
 : ≤ 100 mΩ
 : max. 30 × 10³ Schaltspiele / *switching cycles*

Sonstiges / Miscellaneous:

- Produkt entspricht / *Product complies to*
 - Anschlußart / *Type of connection*
 - Anschlußquerschnitt / *Max cable diameter*
 - Isolation zwischen Steuer- und Lastseite nach EN 60947-1
Isolation between control side and load side to EN 60947-1
 - Bemessungsisolationsspannung (EN 60947-1) /
Rated insulation voltage
 - Bemessungsstoßspannungsfestigkeit /
Rated impulse withstand voltage
 - empfohlene Sicherung für Laststromkreis
Recommended fuse for load current circuit
 - Schaltzeiten bei U_S / *switching times at U_S*
 - Schalthäufigkeit bei 50 % ED / *No. of switches at 50 % ED*
 - Mechanische Lebensdauer / *Mechanical life span*
 - Elektrische Lebensdauer (230VAC / 5A) / *Electrical lifespan*
 - Umgebungstemperatur / *Ambient temperature*
 - Lagertemperatur / *Storage temperature*
 - Schutzart / *Enclosure*
 - Befestigung / *Attachment*
 - Abmessungen (B × H × T) / *Dimensions (W × H × D)*
 - Gewicht / *Weight*
 - Zulassungen / *Approval*

: EN 60947-5-1
 : Schraubklemmen (Schrauben M3) /
screw-type terminals (screw M3)
 : eindrätig / *solid 1 × (0,25 ... 4) mm²*
 feindrätig / *stranded 1 × (0,5 ... 2,5) mm²*
 : Basis Isolierung / *basis isolation*
 : 300 V
 Verschmutzungsgrad 2 / *contamination level 2*
 Überspannungskategorie III / *overload category III*
 : 4,0 kV
 : Sicherungseinsatz F 5,0 AH 250/
fuse insert F5,0 AH 250
 : Einschaltverzögerung ca. 10 ms / *closing delay*
 Abschaltverzögerung ca. 15 ms / *cutout delay*
 Prellzeit (Schließer / Öffner) ca. 2 ms /
contact bounce time (make- / break contact)
 : < 360 Schaltzyklen / h / *cycle*
 : ≥ 10 × 10⁶ Schaltspiele / *switching cycles*
 : ≥ 6 × 10⁴ Schaltspiele / *switching cycles*
 : -25 ... +60 °C
 : -40 ... +80 °C
 : IP 20
 : auf TH35 mm EN 60715 Schiene
 aufschnappbar / *on TH35 mm EN 60715 rail can be snapped open*
 : 12 × 82 × 68 mm
 : ca. 43 g
 : **CE**

Bemerkung: Induktive Lasten müssen mit einem geeigneten Entstörbauteil beschaltet sein (vorzugsweise Murrelektronik - Beschaltungen). / **Notice:** *Inductive to rest must be wired with a suitable screening component (preferably murrelektronik wirings).*



				Idx	Datum	Gep.	Datenblatt / Datasheet Relay module with Toggle switch RMMDH-AK 11/24 VDC Relaismodul mit Kippschalter RMMDH-AK 11/24 VDC	
				a	28.11.91	pa.		
f	Schaltbild aus BA	02.06.20	ws	f	02.06.2020	bo		
e	Isolation	29.05.08	pa	Ges.				
d	Zweispr.+ neu bearb.	20.09.01	N.M.					
c	CE-Prüfung	11.04.97	pa.	MURR ELEKTRONIK			Art. No. / Part. No. 51 101	
b	überarbeitet	22.12.94	pa					
Zust.	Änderung	Datum	Nam.				2 Bl.	
a	Erstausgabe	28.11.91	pa	Dateiname 51101_db_2_f				